

9 luglio 2026

A tutta la Popolazione
e ai Residenti
del nostro Comune

Avviso importante – limitazione uso acqua potabile

Il tempo secco, le scarse precipitazioni delle ultime settimane e la forte presenza di turisti hanno fatto sì che il quantitativo d'acqua potabile proveniente dalle sorgenti cominci a scarseggiare; siamo quindi costretti a limitare il consumo d'acqua potabile allo stretto necessario.

Pertanto, **da subito entrano in vigore le seguenti disposizioni:**

- è vietata l'irrigazione di prati o superfici erbose;
- è permessa, limitatamente allo stretto necessario, l'irrigazione degli orti al mattino tra le ore 06.00 e le ore 08.00 (per uno spazio di tempo massimo di 20 minuti);
- è assolutamente vietato il riempimento di piscine di qualsiasi dimensione;
- è vietato l'uso dell'acqua potabile per il lavaggio di veicoli, piazzali e simili.

Le disposizioni emesse sono vincolanti per tutta l'Utenza.

Il rispetto delle indicazioni sarà verificato tramite controlli; ogni e qualsiasi infrazione sarà sanzionata come previsto dal rispettivo Regolamento.

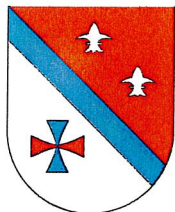
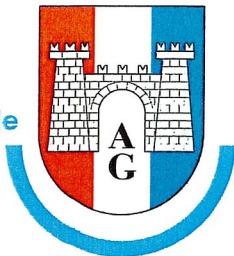
Una volta rientrato l'allarme, si emanerà un comunicato (che apparirà sui siti www.avegnogordevio.ch e www.patriziatogordevio.ch) per la cessazione della limitazione d'uso dell'acqua potabile.

Si avvisa fin d'ora che, qualora la situazione dovesse peggiorare e dovesse persistere la scarsa sensibilità da parte dell'utenza, potrà rendersi necessaria la sospensione totale della fornitura dell'acqua nelle ore notturne, dalle ore 24.00 alle ore 06.00.

Sicuri di trovare un riscontro positivo, ringraziamo e cordialmente salutiamo.

Il Municipio di Avegno Gordevio
L'Ufficio Patriziale di Gordevio





14 Juli 2026

An die Bevölkerung und Einwohner
unserer Gemeinde Avegno Gordevio

Wichtige Mitteilung – Einschränkung der Trinkwassernutzung

Die anhaltende Trockenheit, die geringe Niederschlagsmenge der vergangenen Wochen und die starke Präsenz von Touristen haben zur Folge, dass die Schüttung von Trinkwasser aus unseren Quellen knapp wird. Deshalb sehen wir uns gezwungen, die Verwendung von Trinkwasser auf das Nötigste zu beschränken.

Aus diesem Grund treten **ab sofort die folgenden Bestimmungen in Kraft:**

- Die Bewässerung von Rasen oder Grasflächen ist verboten.
- Die Bewässerung von Nutzgärten ist am Morgen von 06.00 bis 08.00 Uhr erlaubt, jedoch auf das Nötigste zu beschränken (maximum 20 Minuten).
- Das Befüllen von Schwimmbecken jeglicher Grösse ist verboten.
- Das Waschen mit Trinkwasser von Fahrzeugen, Plätzen und ähnlichem ist verboten.

Diese Bestimmungen sind für alle Nutzer verbindlich.

Das Einhalten dieser Bestimmungen wird mittels Kontrollen geprüft. Jede Zuwiderhandlung wird gemäss den Bestimmungen des entsprechenden Reglements geahndet.

Sobald sich die Situation wieder normalisiert, wird eine Mitteilung über die Aufhebung dieser Einschränkungen auf den Internetseiten www.avegnogordevio.ch und www.patriziatogordevio.ch veröffentlicht.

Wir weisen bereits heute darauf hin, dass bei einer weiteren Verschlechterung der Situation sowie bei mangelnder Sensibilität seitens der Bevölkerung, eine vollständige Unterbrechung der Wasserversorgung während der Nacht, von 00.00 Uhr bis 06.00 Uhr, erforderlich werden könnte.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre wertvolle Mitarbeit und grüssen Sie freundlich.

Die Gemeinde Avegno Gordevio
Die Bürgergemeinde Gordevio